



Federaal Agentschap
voor de Veiligheid
van de Voedselketen

Bestuur
Laboratoria
WTC III
Simon Bolivarlaan, 30
B-1000 Brussel
Tel. 02 208 34 11
Fax 02 208 33 37

info@favv.be
www.favv.be

Nota aan de nationale referentielaboratoria /
Note aux laboratoires nationaux de référence:

- WIV
- FAVV-Tervuren
- CART

Nota aan de erkende laboratoria /

Note aux laboratoires agréés

- SGS-IAC
- VITO

Correspondent :	Rudi Vermeylen	Ons Kenmerk	Bijlagen	Datum
Toestelnummer :	02/208.49.80	RV/LABO/152161		29-01-2007
E-mail :	rudi.vermeylen@favv.be			
Uw brief van	Uw kenmerk			

Betreft : Dioxinen in diervoeders en levensmiddelen
Dioxines dans les aliments pour animaux et dans les denrées alimentaires

Cette note informe les laboratoires agréés concernant (a) des normes et des limites d'actions actuelles en rapport avec des dioxines et des PCB de type dioxine dans les aliments pour animaux et les denrées alimentaires, (b) des analyses supplémentaires à effectuer dans le cas d'un dépassement, (c) les exigences en rapport avec l'analyse et le rapportage.

Normes

Les normes pour les dioxines et pour la somme des dioxines et des PCB de type dioxine sont fixées dans

- (a) l'annexe 1 de l'arrêté ministériel du 7 juin 2006¹ en ce qui concerne les aliments pour animaux
- (b) le Règlement No. 1881/2006 de la Commission² en ce qui concerne les denrées alimentaires.

Deze nota informeert de erkende laboratoria over (a) de thans gehanteerde normen en actielimieten voor dioxinen en dioxineachtige PCB's in diervoeders en levensmiddelen, (b) de supplementaire analyses die uitgevoerd dienen te worden bij overschrijding ervan, (c) de vereisten met betrekking tot de analyses en de rapportering.

Normen

De normen voor zowel dioxines als de som van dioxines en dioxineachtige PCB's zijn vastgelegd in

- (a) bijlage 1 van het Ministerieel Besluit van 7 juni 2006¹ voor wat betreft diervoeders
- (b) Verordening Nr. 1881/2006 van de Commissie² voor wat betreft levensmiddelen.

¹ Ministerieel Besluit van 7 juni 2006 tot wijziging van het ministerieel besluit van 12 februari 1999 betreffende de handel en het gebruik van producten die bestemd zijn voor het voederen van dieren, Belgisch Staatsblad 18-07-2006, p. 35672-35687.
Arrêté ministériel du 7 juin 2006 modifiant l'arrêté ministériel du 12 février 1999 relatif au commerce et à l'utilisation des produits destinés à l'alimentation des animaux, Moniteur belge 18-07-2006, p. 35672-35687.

² Verordening (EG) nr. 1881/2006 van de Commissie van 19 december 2006 tot vaststelling van de maximumgehalten aan bepaalde verontreinigingen in levensmiddelen. Publicatieblad van de Europese Unie, L 364/5-24.
Règlement (CE) No. 1881/2006 de la Commission du 19 décembre 2006 portant fixation de teneurs maximales pour certains contaminants dans les denrées alimentaires. Journal officiel de l'Union européenne, L 364/5-24.

Un dépassement de ces normes constaté dans des échantillons qui ne sont pas analysés pour le compte de l'Agence donne lieu à la notification obligatoire. La notification se fait selon l'arrêté ministériel du 22 janvier 2004.³

Si le dépassement est constaté dans des échantillons de l'AFSCA, la procédure décrite dans le document LAB D05 doit être suivie (www.afsca.be; Secteurs Professionnels > Administration des Laboratoires > Dispatching: Procédures et Documents).

Limites d'action

En plus de ces normes, l'AFSCA respecte des limites d'action qui aboutissent à des enquêtes en cas de dépassement.

Les limites d'action pour les dioxines et pour les PCB de type dioxine sont fixées dans

- (a) l'annexe 2 de l'arrêté ministériel du 7 juin 2006¹ en ce qui concerne les aliments pour animaux
- (b) la recommandation 2006/88/EG de la Commission⁴ en ce qui concerne les denrées alimentaires.

En cas de dépassement des limites d'action, soit pour des dioxines, soit pour des PCB de type dioxine, des analyses complémentaires seront effectuées afin de déterminer le profil de contamination des PCB marqueurs, des PCB de type dioxine et des dioxines.

Le laboratoire AFSCA-Tervuren coordonne ces analyses supplémentaires (cf. Lab D05).

Een overschrijding van deze normen, vastgesteld bij monsters die niet in opdracht van het Agentschap geanalyseerd worden, geeft aanleiding tot een verplichte notificatie. De notificatie gebeurt in overeenstemming met het Ministerieel Besluit van 22 januari 2004.³

Wanneer een overschrijding wordt vastgesteld bij FAVV-monsters, dan wordt de procedure gevolgd die beschreven is in Lab D05 (www.favv.be; Beroepssectoren > Bestuur Laboratoria > Dispatching: Procedures en documenten).

Actielimieten

Naast deze normen, hanteert het FAVV ook actielimieten die bij overschrijding aanleiding zijn voor het starten van een onderzoek.

De actielimieten voor zowel dioxines als dioxineachtige PCB's zijn vastgelegd in

- (a) bijlage 2 van het Ministerieel Besluit van 7 juni 2006¹ voor wat betreft diervoeders
- (b) Aanbeveling 2006/88/EG van de Commissie⁴ voor wat betreft levensmiddelen.

Bij overschrijding van de actielimieten voor ofwel dioxines ofwel dioxineachtige PCB's zullen aanvullende analyses georganiseerd worden om de contaminatieprofielen met merker PCB's, dioxineachtige PCB's en dioxines te bepalen.

Het FAVV-laboratorium Tervuren neemt de coördinatie van deze aanvullende analyse op zich (cf. Lab D05).

³ Ministerieel Besluit van 22 januari 2004 betreffende de modaliteiten voor de meldingsplicht in de voedselketen. Belgisch Staatsblad 13-02-2004, p. 9316-9327.
Arrêté ministériel du 22 janvier 2004 relatif aux modalités de notification obligatoire dans la chaîne alimentaire. Moniteur belge 13-02-2004, p. 9316-9327.

⁴ Aanbeveling van de Commissie (2006/88/EG) van 6 februari 2006 inzake de reductie van de aanwezigheid van dioxines, furanen en PCB's in diervoeders en levensmiddelen. Publicatieblad van de Europese Unie, L 42/26-28.
Recommandation de la Commission (2006/88/CE) du 6 février 2006 sur la réduction de la présence de dioxines, de furannes et de PCB dans les aliments pour animaux et les denrées alimentaires. Journal officiel de l'Union européenne, L 42/26-28.

En ce qui concerne l'enregistrement des échantillons et des résultats concernés dans le système LIMS de l'AFSCA, la procédure Lab P03 (www.afsca.be; Secteurs Professionnels > Administration des Laboratoires > Dispatching: Procédures et Documents) sera mise en conformité avec ce qui précède.

Analyse et rapportage

Afin d'éviter toute confusion et dans un souci d'harmonisation de vocabulaire, les rapports d'analyse mentionneront PCB de type dioxine plutôt que PCB coplanaires.

Vu la manière selon laquelle les normes et les limites d'action ont été définies, les rapports d'essai doivent toujours mentionner explicitement :

- le taux de dioxines
- le taux de PCB de type dioxine
- la somme des taux de dioxines et de PCB de type dioxine

Si les résultats sont obtenus par une méthode GC-HRMS, les teneurs 'upper-bound', 'medium-bound' et 'lower-bound' doivent être rapportés.

L'AFSCA demande aux laboratoires agréés d'indiquer l'incertitude élargie dans les rapports d'essai relatifs aux analyses GC-HRMS.

L'incertitude élargie sera rapportée séparément en ce qui concerne (1) les dioxines (l'incertitude élargie : U_1), (2) les PCB de type dioxine (U_2) et (3) la somme des dioxines et des PCB de type dioxine. L'incertitude élargie de la somme des dioxines et des PCB de type dioxine sera calculée comme la somme des incertitudes élargies individuelles : $U_1 + U_2$

Voor wat betreft het inschrijven van de betreffende analyses in het FAVV LIMS systeem, wordt de procedure Lab P03 (www.favv.be; Beroepssectoren > Bestuur Laboratoria > Dispatching: Procedures en documenten) aangepast overeenkomstig bovenstaande wijzigingen.

Analyse en rapportering

Tot harmonisatie van het gebruikte vocabularium en teneinde elke verwarring te vermijden zal in de beproevingsverslagen het begrip 'dioxineachtige PCB's' gebruikt worden, in plaats van 'coplanaire PCB's'.

Gelet op de wijze waarop normen en actielimieten zijn geformuleerd, wordt op de beproevingsverslagen steeds uitdrukkelijk vermeld:

- het gehalte aan dioxines
- het gehalte aan dioxineachtige PCB's
- de som van de gehalten aan dioxines en dioxineachtige PCB's

Bij GC-HRMS resultaten worden upper-bound, medium-bound en lower-bound gehalten gerapporteerd.

Het FAVV vraagt aan de erkende laboratoria dat de uitgebreide meetonzekerheid gerapporteerd wordt op het beproevingsverslag bij GC-HRMS analyses.

De uitgebreide meetonzekerheid wordt afzonderlijk vermeld voor (1) de dioxines (uitgebreide meetonzekerheid: U_1), (2) de dioxineachtige PCB's (U_2) en (3) de som van dioxines en dioxineachtige PCB's. De uitgebreide meetonzekerheid op de som van dioxines en dioxineachtige PCB's wordt berekend als de som van de individuele uitgebreide meetonzekerheden: $U_1 + U_2$

Complémentaire aux dispositions susmentionnées, les consignes actuelles concernant les méthodes d'analyses pour la détermination des teneurs en dioxines et en PCB de type dioxine ont été fixées par

- (a) l'annexe 2 de l'arrêté ministériel du 10 janvier 2006⁵ en ce qui concerne les denrées alimentaires
- (b) l'annexe de l'arrêté ministériel du 26 janvier 2006⁶ en ce qui concerne les aliments pour animaux.

Pour les denrées alimentaires, les consignes actuelles seront modifiées par Règlement 1883/2006 de la Commission⁸, qui entre en vigueur le 1^{er} mars 2007.

Les modifications les plus importantes seront :

- Les dispositions en rapport avec la manipulation des échantillons de poisson. Le morceau de poisson qui est utilisé pendant l'analyse, n'est pas seulement déterminé par la partie sur laquelle la teneur maximale est d'application (voir la référence 2), mais également par la taille du poisson (paragraphe 4.3 de la référence 7).
- L'obligation d'indiquer sur le rapport d'essai la matière grasse et la

Aanvullende op bovenstaande bepalingen zijn de huidige voorschriften voor de gehaltebepaling van dioxines en dioxineachtige PCB's vastgelegd door

- (a) bijlage 2 van het Ministerieel Besluit van 10 januari 2006⁵ voor wat betreft levensmiddelen, en
- (b) de bijlage van het Ministerieel Besluit van 26 januari 2006⁶ voor wat betreft diervoeders.

Voor levensmiddelen zullen de geldende voorschriften gewijzigd worden door Verordening 1883/2006 van de Commissie⁷, die vanaf 1 maart 2007 in werking treedt.

De belangrijkste wijzigingen die ingang zullen vinden zijn:

- De beschikkingen in verband met de staalbehandeling bij vissen. Het deel van de vis dat bij de analyse gebruikt wordt, wordt niet alleen bepaald door het deel waarop het maximumgehalte van toepassing is (zie referentie 2), maar ook door de grootte van de vis (paragraaf 4.3 van referentie 7).
- De verplichting het vetgehalte van het staal te vermelden op het beproevingsverslag, evenals de

⁵ Ministerieel Besluit van 16 januari 2006 tot vaststelling van de criteria voor analysemethoden voor de officiële controle op de maximumgehalten van lood, cadmium, kwik, 3-MCPD, dioxines en voor de gehaltebepaling van dioxineachtige PCB's in voedingsmiddelen. Belgisch Staatsblad 26-01-2006, p. 4365-4376.

Arrêté ministériel du 16 janvier 2006 portant fixation des critères pour les méthodes d'analyses pour le contrôle officiel des teneurs maximales en plomb, cadmium, mercure, 3-MCPD, dioxines et pour le dosage des PCB de type dioxine dans les denrées alimentaires. Moniteur belge 26-01-2006, p. 4365-4376.

⁶ Ministerieel besluit van 26 januari 2006 tot vaststelling van de wijze van monstervoorbereiding en de criteria voor analysemethoden voor de gehaltebepaling van dioxinen en dioxineachtige PCB's in diervoeders. Belgisch Staatsblad 01-02-2006, p. 5685-5692.

Arrêté ministériel du 26 janvier 2006 portant fixation du mode de préparation des échantillons et des critères pour les méthodes d'analyse pour la détermination des teneurs en dioxines et en PCB de type dioxine dans les aliments des animaux. Moniteur belge 01-02-2006, p. 5685-5692.

⁷ Verordening (EG) Nr. 1883/2006 van de Commissie van 19 december 2006 tot vaststelling van bemonsterings- en analysemethoden voor de officiële controle op het gehalte aan dioxinen en dioxineachtige PCB's in bepaalde levensmiddelen. Publicatieblad van de Europese Unie, L 364/32-43.

⁸ Règlement (CE) No 1883/2006 de la Commission du 19 décembre 2006 portant fixation des méthodes de prélèvement et d'analyse d'échantillons utilisées pour le contrôle officiel des teneurs en dioxines et en PCB de type dioxine de certaines denrées alimentaires. *Journal officiel de l'Union européenne, L 364/32-43.*

- méthode d'extraction.
- L'obligation de confirmer, par une analyse GC-HRMS, le résultat qui est obtenu par une méthode de screening quantitative, quand le résultat est supérieur à 75% de la norme.
 - L'obligation de confirmer le dépassement de la norme obtenu lors d'une première analyse GC-HRMS, par une deuxième analyse indépendante, sauf si l'AFSCA en cas de crise en décide autrement.

Au niveau européen, il a été convenu de reprendre les deux dernières consignes pour les analyses des aliments pour animaux. En attendant la publication du Règlement concerné, l'arrêté ministériel du 25 juin 2006 reste en vigueur.

Je vous prie d'agréer mes sincères salutations,

extractiemethode.

- De verplichting een resultaat dat bekomen werd met een kwantitatieve screeningsmethode te bevestigen met GC-HRMS indien het resultaat groter is dan 75% van de norm.
- De verplichting een overschrijding van de norm, vastgesteld met een eerste GC-HRMS analyse te bevestigen met een tweede onafhankelijke analyse, tenzij het FAVV bij crises anders besluit.

Op Europees niveau is overeengekomen de laatste twee vereisten over te nemen voor de analyses van diervoeders. In afwachting van de publicatie van deze Verordening, blijft het Ministerieel Besluit van 25 juni 2006 van kracht.

Hoogachtend,



Directeur général

Directeur-generaal

Geert DE POORTER